



FRANÇAIS

AS121E
Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
1. Tête lissante BE LISS avec Tensio Control System* 4 réglages :
1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus
2. Brosse thermique diamètre 38 mm avec revêtement ceramic
3. Brosse ronde diamètre 20 mm en bois de sanglier
4. Brosse ronde 25 mm
5. Puissance 1200 W
6. Technologie ionic: brillance et anti-statique
7. 3 vitesses
8. Touche air frais: fixe la coiffure
9. Cordon rotatif
10. Filtre arrière basculant pour un entretien facile et pour accroître la durée de vie de l'appareil.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES ACCESSOIRES
Emboîtez les brosses et la tête lissante sur le corps de l'appareil en faisant correspondre les guides des deux pièces et en les enfonçant jusqu'à obtenir un clic.
Pour retirer les accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.

UTILISATION
La brosse dispose de 4 positions : 0 (éteint), I (souffle moyen), II (souffle normal) et III (souffle fort). Le soufflé moyen est idéal pour des cheveux fins, le soufflé fort pour des cheveux plus épais.
La touche « air frais » sépare permet de donner facilement un coup d'air frais en fin de lissage ou de brushing pour fixer le mouvement de chaque mèche et lui conférer un effet « long durée ».
Utilisez votre brosse soufflante et lissante sur des cheveux pré-séchés légèrement humides et parfaitement démaillés.
Travaillez vos cheveux par sections en les relevant avec une pince. Commencez par les mèches du dessous. Les mèches travaillées devront être d'une épaisseur de 2cm maximum et aussi régulières que possible. Toujours travailler de la racine vers les pointes et laisser glisser lentement la brosse le long de la mèche travaillée.

LA TÊTE LISSANTE BE LISS
Lissage parfait et brillance !
- Sélectionnez la tension adaptée à votre type de cheveux à l'aide du Tensio Control System* (1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus). **Fig.1**
Conseils du coiffeur
- Pour une première utilisation, choisissez la tension 1 (tension la plus faible) afin de vous familiariser avec la tête lissante BE Liss.
- Augmentez ensuite graduellement la tension jusqu'à trouver celle qui vous convient le mieux.
Attention ! Quel que soit le lissage que vous allez adopter, nous vous recommandons de maintenir les pointes de la mèche à lisser avec l'autre main afin que les cheveux restent bien réparés entre les dents de la tête lissante. Et, à chaque mouvement de lissage, veillez à bien positionner la mèche fine dès la racine au fond du peigne, puis descendre lentement et régulièrement l'appareil en tenant les pointes de la mèche de l'autre main. **Fig.2**

LA BROSSE THERMIQUE DIAMÈTRE 38MM AVEC REVÊTEMENT CERAMIC POUR UNE GLISSE PARFAITE ET UNE MEILLEURE PROTECTION DE VOTRE CHEVEU
La combinaison «brosse/sèche-cheveux» va révolutionner votre geste brushing !
Ce diamètre de brosse idéal, recommandé par BaByliss, effectue un mouvement lisse et gonflant sans emmêler les cheveux, avec le meilleur résultat de brushing pour des cheveux pleins de douceur. L'air chaud de l'appareil chauffe le tube métallique de l'accessoire. La chaleur s'applique donc directement sur les cheveux, ce qui adoucit et lisse les cheveux.

LA BROSSE RONDE DIAMÈTRE 20MM EN POILS DE SANGLIER
Ce diamètre est plus spécialement adapté pour les finitions : cette brosse va accentuer la mise en forme de certaines mèches comme la frange, les pointes ou la racine.
Son utilisation peut aussi varier selon la longueur des cheveux :
- sur cheveux courts, elle s'utilisera horizontalement comme la brosse thermique pour un brushing souple et naturel, avec effet intérieur ou extérieur.
- sur cheveux longs, elle s'utilisera verticalement pour un effet boucles spirales sur les pointes.

LA BROSSE RONDE COIFFANTE
Cette brosse s'utilise sur cheveux secs ou humides et est parfaite pour boucler et donner du corps aux cheveux !
Séparer une mèche de cheveux, la brosser de la racine vers les pointes avec la brosse puis enrouler les cheveux. Maintenir pendant 15-20 secondes selon l'épaisseur de la mèche. Laisser les cheveux refroidir avant de les peigner.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer la tête lissante et les brosses régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.

ENGLISH

AS121E
Please read the safety instructions before use.

PRODUCT FEATURES
1. BE LISS straightening head with Tensio Control System* 4 settings: 1. waves, 2. loose curls, 3. tight curls, 4. very tight curls
2. 38mm thermal brush with ceramic coating
3. 20mm round boar-bristle brush
4. 25mm round brush
5. Leistung 1200W
6. Ionic technology: shine and antistatic
7. 3 speeds
8. Cool air button: sets the hairstyle
9. Swivel cord
10. Hinged rear filter for easy maintenance and extended life of the unit.

FITTING AND REMOVING THE ATTACHMENTS
Fit the brushes and the straightening head onto the body of the unit by lining up the guides on the two parts and then press the two together until you hear a click.
To remove an attachment, press on the unlocking buttons located on the sides of the unit and gently pull the attachment off.

USE
The brush has 4 settings: 0 (off), I (low), II (medium) and III (high). The lowest setting is ideal for fine hair, the high setting for thicker hair. The separate "cool air" button makes it easy to use a shot of cool air at the end of straightening or blow-drying to set the movement of each section and give it a "long-lasting" effect.
Use your hot air straightening brush on pre-dried, slightly damp hair that is completely tangle free.
Use clips to separate hair so that you can work on one section at a time. Start with the sections underneath. Sections should be a maximum of 2cm wide and as even as possible. Always work from the roots to the tips and slide the brush slowly down the length of the section.

THE BE LISS STRAIGHTENING HEAD
Perfect straightening and shine!
- Select the tension for your hair type using the Tensio Control System* (1. waves, 2. loose curls, 3. medium curls, 4. tight curls) **Fig.1**
Advice from the hairstylist
- When using the straighteners for the first time, select tension setting 1 (the lowest setting) to become familiar with the BE Liss straightening head.
- Then gradually increase the setting until you find the tension that works best with your hair.
Careful! Whatever straightening you adopt, we recommend holding the tips of the section to be straightened with your free hand so that you can keep your hair evenly distributed between the teeth of the straightening head. And before each stroke make sure the thin section is properly positioned with the roots at the base of the comb, then slowly and steadily slide the unit down the length of hair while holding the tips with your free hand. **Fig.2**

THE 38MM THERMAL BRUSH WITH CERAMIC COATING FOR PERFECT GLIDE AND TO OFFER YOUR HAIR BETTER PROTECTION
The combination 'brush/hair dryer' will revolutionise your blow drying!
This ideal diameter, recommended by BaByliss, creates a smooth movement and adds body to your hair without tangling it and for the best blow-dry results for hair full of softness.
The hot air of the unit heats the metal barrel of the attachment. The heat is thus distributed directly over your hair making it soft and smooth.

THE 20MM ROUND BOAR-BRISTLE BRUSH
This size is more specially suited for the finishing touches: this brush will accentuate the shaping of certain sections like the fringe, the tips or the roots.
The use can also vary according to the length of your hair:
- on short hair, it can be used horizontally, like the thermal brush, for gentle and natural blow-drying with the ends flicked out or turned under
- on long hair, it can be used vertically for a spiral curl effect at the tips

THE ROUND STYLING BRUSH
This brush can be used on dry or damp hair and is perfect for curling and adding body to your hair!
Take up a section of hair, brush it from the roots to the tips with the brush then coil the hair around it. Hold for 15 to 20 seconds depending on the thickness of the section. Let the hair cool before combing it out.

MAINTENANCE OF THE UNIT
- Unplug the unit and allow to cool completely before cleaning or storing.
- We advise you clean the straightening head and brushes regularly to avoid build-up of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from the brushes. Use a dry or very slightly damp cloth for the plastic and ceramic surfaces.

DEUTSCH

AS121E
Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS
1. Der Glättkopf BE LISS mit Tensio Control System* 4 Positionen:
1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus
2. Thermobürste Durchmesser 38mm mit ceramic-Beschichtung
3. Rundbürste Durchmesser 20mm mit Wildschweinborsten
4. Runde Frisierbürste Durchmesser 25mm
5. Leistung 1200W
6. Ionic Technologie: Glanz und Antistatisch
7. 3 Geschwindigkeitsstufen
8. Kaltluftposition: fixiert die Frisur
9. Praktisches Drehkabel
10. Rückseitiger Schwenkfilter zur einfachen Reinigung des Geräts, um seine Lebensdauer zu verlängern.

BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE
Befestigen Sie die Bürsten bzw. den Glättkopf am Rumpf des Geräts, indem Sie die entsprechenden Gleitschienen der beiden Teile übereinander bringen und dann zusammenschieben, bis sie hörbar einrasten.
Zum Entfernen der Aufsatzstücke auf die Lösetaste drücken, die sich an den Seiten des Geräts befinden, und das Zubehörteil vorsichtig abziehen.

GEBRAUCH
Die Bürste verfügt über 4 Positionen: 0 (Aus), I (mittelstarkes Gebläse), II (normales Gebläse) und III (starkes Gebläse). Das mittlere Gebläse ist ideal für feines Haar, das starke Gebläse für dickes Haar. Durch die gesonderte Kaltlufttaste können Sie den Schwung jeder Strähne am Ende des Glätt- bzw. Brushingvorgangs ganz einfach mit einem Kaltluftstoß fixieren, um einen lange andauernden Effekt zu erzielen.
Verwenden Sie Ihre Fönbürste auf vorgetrocknetem, noch leicht feuchtem und gut entwirrttem Haar.
Bearbeiten Sie Ihr Haar strähnenweise, wobei Sie das restliche Haar mit einer Klemme festhalten. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen. Die Strähnen sollten zur Bearbeitung höchstens 2 cm dick und so gleichmäßig wie möglich sein. Immer von den Haarwurzeln in Richtung Spitzen vorgehen und die Bürste langsam an der jeweiligen Strähne entlang gleiten lassen.

DER GLÄTTKOPF BE LISS
Perfektes Glätten und Glanz!
- Wählen Sie mit dem Tensio Control System eine angepasste Spannung für Ihren Haartyp (1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus). **Abb. 1**
Ratschlag des Friseurs
- Wählen Sie für den ersten Gebrauch die Spannung 1 (schwächste Spannung), um sich mit dem Glättkopf BE Liss vertraut zu machen
- Erhöhen Sie danach schrittweise die Spannung, bis Sie die Stärke gefunden haben, die am besten für Sie geeignet ist.
Achtung! Unabhängig davon, welche Glätt-Technik Sie ausführen, empfehlen wir, die Spitzen der jeweils zu glättenden Strähne mit der anderen Hand festzuhalten, so dass sich das Haar gut über die Zinken des Geräts verteilt.
Achten Sie auch darauf, bei jeder Glättbewegung die feine Strähne von der Wurzel an bis unten in den Kamm zu legen und dann das Gerät in einer langsamen und gleichmäßigen Bewegung am Haar entlang gleiten zu lassen, während Sie die Spitzen der Strähne mit der anderen Hand festhalten. **Abb. 2**

DIE THERMOBÜRSTE DURCHMESSER 38MM MIT CERAMIC-BESCHICHTUNG FÜR PERFEKTES GLEITEN UND BESSEREN SCHUTZ DES HAARS
Die Kombination « Bürste/Fön » wird Ihre Brushinggesamtheit revolutionieren!
Dieser Durchmesser ist besonders für den letzten Schliff geeignet: Diese Bürste wird die Formgebung bestimmter Strähnen wie Pony, Haarspitzen oder Haarwurzeln akzentuieren.
Ihre Verwendung kann sich auch je nach Haarlänge ändern:
- bei kurzem Haar wird sie wie der Thermokopf waagrecht verwendet, das Brushing wird geschmeidig und natürlich, mit Effekt nach innen oder nach außen.
- bei langem Haar wird sie senkrecht eingesetzt, um dem Haar an den Spitzen einen Schlingeneffekt zu verleihen.

RUNDBÜRSTE DURCHMESSER 20MM MIT WILDSCHEINBORSTEN
Dieser Durchmesser ist besonders für den letzten Schliff geeignet: Diese Bürste wird die Formgebung bestimmter Strähnen wie Pony, Haarspitzen oder Haarwurzeln akzentuieren.
Ihre Verwendung kann sich auch je nach Haarlänge ändern:
- bei kurzem Haar wird sie wie der Thermokopf waagrecht verwendet, das Brushing wird geschmeidig und natürlich, mit Effekt nach innen oder nach außen.
- bei langem Haar wird sie senkrecht eingesetzt, um dem Haar an den Spitzen einen Schlingeneffekt zu verleihen.

RUNDE FRISIERBÜRSTE
Diese Bürste wird auf trockenem oder feuchtem Haar verwendet und eignet sich perfekt, um Fülle in das Haar zu bringen!
Eine Haarsträhne abheben, sie von den Wurzeln bis an die Spitzen durchbürsten und dann auf die Bürste wickeln. Je nach Stärke der Strähne ungefähr 15 - 20 Sekunden dort halten. Das Haar vor dem Frisieren vollständig abkühlen lassen.

PFLEGE DES GERÄTS
- Das Gerät vor dem Reinigen oder Verstauben vollständig abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
- Wir empfehlen Ihnen, den Glättkopf und die Bürsten regelmäßig zu reinigen, so dass sich keine Haare oder Rückstände von Frisierprodukten usw. ansammeln. Mit einem Kamm die Haare aus den Bürsten entfernen. Die Oberflächen aus Kunststoff oder Keramik mit einem trockenen oder ganz leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

NEDERLANDS

AS121E
Raadpleeg eerst de veiligheidsvoorschriften.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN
1. De BE LISS ontkrulkop met Tensio Control System* 4 standen :
1. gewell, 2. lockig, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar
2. Warmeluchtborstel diameter 38mm met keramische bekleding
3. Rondborstel diameter 20mm in everzwijnhaar
4. Ronde kappersborstel diameter 25mm
5. Vermogen: 1200W
6. Ionic-technologie: glans en antistatisch
7. 3 snelheden
8. Frisseluchtstand: fixeert het kapsel
9. Draainoor
10. Kantelend achterfilter voor een gemakkelijk onderhoud van het apparaat en verlenging van zijn levensduur.

AANBRENGEN EN WEGNEMEN VAN DE HULPSTUKKEN
Steek de borstels en de ontkrulkop op het lichaam van het apparaat en zorg daarbij dat de geleiders van de twee stukken overeenkomen en druk ze dan in tot u een klik hoort.
Om de hulpstukken weg te nemen drukt u op de ontgrendeltoetsen gestueerd aan weerszijden van het apparaat en trekt dan voorzichtig aan het hulpstuk.

GEBRUIK
De borstel heeft 4 standen : 0 (uit), I (middelgrote blaaskracht), II (normale blaaskracht) en III (grote blaaskracht). De middelgrote blaaskracht is ideaal voor fijn haar, de grote blaaskracht voor dikker haar.
De afzonderlijke «frisselucht»-toets maakt het mogelijk om op eenvoudige wijze een stoet frisse lucht toe te voegen op het einde van de ontkrulling of van de brushing om de beweging van elke haarlok te fixeren en deze een « langdurig » effect mee te geven.
Gebruik uw warmelucht- krullingsborstel op lichtjes vochtig en perfect ontward voorgedroogd haar.
Bewerk uw haar in lokken en licht deze op met een knijper. Begin met de onderste haarlokken. De bewerkte haarlokken moeten een dikte van maximum 2cm hebben en moeten zo regelmatig mogelijk zijn. Steeds te werk gaan van de wortel naar de haarpunten en de borstel geleidelijk langs de bewerkte haarlok laten glijden.

DE BE LISS ONTKRULKOP
Perfekte ontkrulling en glans !
- Selecteer de spanning die is aangepast aan uw haartype met behulp van het Tensio Control System* (1. golvend haar, 2. grote krullen, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar). **Afb. 1**
Adviezen van de kapper
- Kies voor een eerste gebruik spanning 1 (de laagste spanning) om u vertrouwd te maken met de Be Liss ontkrulkop.
- Verhoog vervolgens geleidelijk de spanning tot u de spanning vindt die u het best bevalt.
Opgelet! Ongeacht de ontkrulling die u gaat toepassen raden we u aan van de haarpunten van de te ontkrullen haarlok met de andere hand vast te nemen zodat de haren goed verdeeld blijven tussen de tanden van de ontkrulkop. En let er bij elke ontkrulbeweging op dat u de fijne haarlok goed in positie brengt vanaf de haarwortel onder in de kam en ga dan geleidelijk en regelmatig met het apparaat naar onder terwijl u de punten van de haarlok met de andere hand vasthoudt. **Afb. 2**

DE WARMELUCHTBORSTEL DIAMETER 38MM MET KERAMISCHE BEKLEDING VOOR EEN PERFECT GLEUDEN EN EEN BETERE BESCHERMING VAN UW HAAR
De combinatie «borstel/haardroger» zal een revolutie ontkenen in uw brushingtechniek !
Deze door BaByliss aangevonden ideale borstel diameter verricht een gladdere en golvende beweging zonder het haar te verwarren, met het beste brushingresultaat voor een zachte haarbos.
De warme lucht van het apparaat warmt de metalen buis van het hulpstuk op. De warme wordt dus rechtstreeks op het haar toegepast, wat het haar verzacht en gladstrijkt.

DE RONDE BORSTEL DIAMETER 20MM IN EVERZWIJNHAAR
Deze diameter is specifiek geschikt voor afwerking van het kapsel: deze borstel accentueert het in vorm brengen van bepaalde haarlokken zoals de pony, de haarpunten of haarwortels.
Het gebruik ervan kan variëren volgens de haarlengte :
- op kort haar wordt de borstel horizontaal gebruikt zoals de warmeluchtborstel voor een soepele en natuurlijke brushing, met naar binnen of naar buiten draaiend effect.
- op lang haar wordt de borstel verticaal gebruikt voor een spiraalkruleneffect op de haarpunten.

DE RONDE HAARKAPBORSTEL
Deze borstel wordt gebruikt op droog of vochtig haar en is perfect om het haar te krullen en er volume aan mee te geven !
Een haarlok afscheiden, deze borstelen van de wortel naar de haarpunten met de borstel en dan de haarlokken inrollen. Ongeveer 15 seconden vasthouden volgens de dikte van de haarlok. Laat het haar volledig afkoelen vooraleer het te kammen.

ONDERHOUD VAN HET APPARAAT
- Het apparaat loskoppelen en volledig laten afkoelen vooraleer te reinigen of op te bergen.
- We raden u aan van de ontkrulkop en de borstels regelmatig te reinigen om ophoping van haren, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om het haar uit de borstels te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtigd papierzen zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof en keramik.

ITALIANO

AS121E
Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
1. Testina lisciacapelli BE LISS con Tensio Control System* 4 regolazioni: 1. capelli ondulati, 2. a ricci ampi, 3. a ricci fitti, 4. crespi
2. Spazzola termica diametro 38 mm con rivestimento ceramic
3. Spazzola rotonda diametro 20 mm in setole di cinghiale
4. Cepillo moldeador rotonda diametro 25 mm
5. Potenza 1200 W
6. Tecnologia Ionic: luminosità e funzione antistatica
7. 3 velocità
8. Posizione aria fresca: per fissare l'acconciatura
9. Cavo girevole
10. Filtro posteriore basculante per una facile pulizia dell'apparecchio e una maggiore durata.

INSERIRE E TOGLIERE GLI ACCESSORI
Inserire spazzole e testina lisciacapelli sul corpo dell'apparecchio facendo corrispondere le guide dei due elementi; spingere leggermente fino a sentire uno scatto.
Per togliere gli accessori, premere i pulsanti di sblocco posti sui lati dell'apparecchio e tirare, con delicatezza, l'accessorio.

UTILIZZO
La spazzola ha 4 posizioni: 0 (spento), I (flusso d'aria medio), II (flusso normale) e III (flusso forte). Il flusso medio è ideale per capelli sottili, quello forte per capelli più spessi.
Il tasto "aria fresca", a parte, permette di inviare semplicemente un colpo d'aria fresca alla fine della lisciatuora o della messa in piega per fissare il movimento di ogni ciocca, e conferirle così un effetto di "lunga durata".
Utilizzate la spazzola ad aria lisciacapelli su capelli asciugati sommarariamente, leggermente umidi, e perfettamente districati.
Procedete dividendo i capelli in sezioni, rialzandoli con una pinza. Cominciate dalle ciocche della parte inferiore. Le ciocche trattate dovranno essere di uno spessore massimo di 2 cm e il più regolare possibile. Lavorare sempre dalla radice verso le punte, lasciando scorrere lentamente la spazzola lungo la ciocca trattata.

TESTINA LISCIACAPELLI BE LISS
Lisciatuora perfetta e luminosità!
- Selezionate la tensione adatta al vostro tipo di capelli grazie al Tensio Control System* (1. ondulati, 2. riccioli ampi, 3. ricci fitti, 4. crespi). **Fig.1**
Consigli del coiffeur

- Per il primo utilizzo, scegliere la tensione 1 (tensione più bassa), in modo da imparare a conoscere le prestazioni della testina lisciacapelli BE Liss.
- Aumentate poi gradualmente la tensione fino a trovare quella che si adatta meglio ai vostri capelli.
Attenzione! Indipendentemente dal tipo di lisciatuora scelta, consigliamo di tenere le punte della ciocca da lisciare con l'altra mano, in modo che i capelli rimangano ben ripartiti fra i denti della testina lisciacapelli. E, ad ogni movimento di lisciatuora, controllate di aver posizionato correttamente la ciocca sottile dalla radice alla fine del pettine, quindi far scendere l'apparecchio in modo lento e regolare tenendo le punte della ciocca con l'altra mano. **Fig.2**

SPAZZOLA TERMICA DIAMETRO 38 MM CON RIVESTIMENTO CERAMIC, PER UNO SCORRIMENTO PERFETTO E UNA PROTEZIONE MIGLIORE DEI VOSTRI CAPELLI
La combinazione «spazzola/asciugacapelli» rivoluzionerà la vostra messa in piega!
Questo diametro, ideale per una spazzola e raccomandato da BaByliss, permette di eseguire un movimento liscio e volumizzante senza caricare i capelli, con il miglior risultato di messa in piega, per capelli pieni di morbidezza.
L'aria calda dell'apparecchio scalda il tubo metallico dell'accessorio. Il calore viene applicato quindi direttamente sui capelli, per ammorbidirli e lisciarli.

SPAZZOLA ROTONDA DIAMETRO 20 MM IN SETOLE DI CINGHIALE
Questo diametro è specifico per le finiture: questa spazzola accentua la messa in piega di alcune ciocche, come franagia, punte o radice.
Il suo utilizzo può anche variare in funzione della lunghezza dei capelli:
- in capelli corti, si utilizza orizzontalmente come la spazzola termica, per una messa in piega morbida e naturale, con effetto interno o esterno.
- in capelli lunghi, può essere utilizzata verticalmente, con un effetto ricci a spirale sulle punte.

CEPILLO REDONDO DE 20 MM DE DIAMETRO EN CERDAS DE JABALI
Este cepillo se utiliza con cabello seco o húmedo y es perfecto para rizar el cabello y darle cuerpo.
Separar un mechón de cabello, cepillarlo desde la raíz hacia las puntas y enróscuelo en el cepillo. Mantenga la posición 15-20 segundos, según el grosor del mechón. Deje que se enfríe el cabello antes de peinarlo.

MANUTENIMENTO DEL APPARATO
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Aconsejamos que limpie el cabezal alisador y los cepillos con regularidad para evitar la acumulación de cabello y de productos tratados. Utilice un peine para retirar los restos de cabello de los cepillos. Utilice un trapo seco o ligeramente húmedo para las superficies plásticas y cerámicas.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO
- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o riporlo.
- Consigliamo di pulire la testina lisciacapelli e le spazzole regolarmente, per evitare eventuali accumuli di capelli, prodotti per l'acconciatura, e così via. Utilizzare un pettine per togliere i capelli dalle spazzole. Utilizzare un tessuto asciutto o appena umido per le superfici in plastica o ceramica.

ESPAÑOL

AS121E
Consulte las consignas de seguridad antes de usar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
1. Cabezal alisador BE LISS con Tensio Control System* con 4 posiciones: 1. ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado
2. Cepillo térmico de 38 mm de diámetro con revestimiento cerámico
3. Cepillo de 20 mm con cerda de jabalí
4. Cepillo moldeador rotonda de 25 mm de diámetro
5. Potencia 1200 W
6. Tecnología Ionic: brillo y poder antiestático
7. 3 velocidades
8. Posición de ar frío: fijación del peinado
9. Cable giratorio
10. Filtro trasero extraíble para facilitar el mantenimiento y alargar la vida del aparato.

COLOCACIÓN Y RETIRADA DE LOS ACCESORIOS
Encaje los cepillos y el cabezal alisador en el cuerpo del aparato colocando las guías de ambas piezas una frente a otra y empujando hasta que se oiga un «clic».
Para retirar los accesorios, pulse la tecla de desbloqueo situada en el lateral del aparato y tire delicadamente del accesorio.

UTILIZACIÓN
El moldeador dispone de 4 posiciones: 0 (apagado), I (mediano) y II (normal) y III (fuerte). La intensidad media es ideal para el cabello fino y la fuerte para cabellos más gruesos.
La tecla «air frío» permite dar fácilmente un toque de aire fresco al finalizar el alisado o moldeado para fijar el movimiento de cada mechón y darle un efecto de larga duración.
Utilice el cepillo moldeador y alisador tras un ligero secado previo, con el cabello algo húmedo y perfectamente desenredado.
Vaya procediendo por mechones, sujetándolos con una pinza. Empezce por los mechones inferiores. Separe mechones de un máximo de 2 cm de grosor y lo más regulares que sea posible. Trabaje siempre de la raíz hacia las puntas y deje que el cepillo se deslice lentamente a lo largo del mechón.

CABEZAL ALISADOR BE LISS
¡Alisado perfecto y brillo!
- Seleccione la tensión adaptada a su tipo de cabello, con ayuda de Tensio Control System* (1. ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado). **Fig.1**
Consejos del peluquero
- En la primera utilización, elija la tensión 1 (tensión más baja) con el fin de familiarizarse con el cabezal alisador Be Liss.
- Luego vaya aumentando gradualmente la tensión hasta encontrar la más adecuada para su cabello.
- ¡Atención! Para cualquier tipo de alisado, le recomendamos que sujete las puntas del mechón con la otra mano, con el fin de que el cabello quede correctamente distribuido entre los dientes del cabezal alisador. Para cada movimiento de alisado, coloque bien el mechón fino desde la raíz en el fondo del peine y vaya bajando con ritmo lento y regular el aparato, sujetando las puntas del mechón con la otra mano. **Fig.2**

CEPILLO TÉRMICO DE 38 MM DE DIAMETRO CON REVESTIMIENTO CERAMICO, PARA UN DESLIZAMIENTO PERFECTO Y UNA MEJOR PROTECCIÓN DE SU CABELLO
¡La combinación «cepillo/secador» revolucionará su moldeado!
Este cepillo de diámetro ideal, recomendado por BaByliss, efectúa un movimiento de alisado y volumen sin enredar el cabello, con el mejor efecto de moldeado para un cabello liso de suavidad.
El aire caliente del moldeador calienta el tubo metálico del accesorio. De esta forma, el calor se aplica directamente sobre el cabello, para dejarlo suave y liso.

CEPILLO REDONDO DE 20 MM DE DIAMETRO EN CERDAS DE JABALI
Este diámetro está especialmente adaptado a los acabados : este cepillo acentuará el moldeado de algunos mechones, como el flequillo, las puntas o la raíz.
Su utilización puede variar en función de la longitud del cabello:
- en cabello corto, utilice en posición horizontal, como cepillo térmico, para un moldeado flexible y natural, hacia dentro y hacia fuera.
- en cabello largo, utilice en posición vertical, para obtener rizos en espiral sobre las puntas.

CEPILLO REDONDO MOLDEADOR
Este cepillo se utiliza con cabello seco o húmedo y es perfecto para rizar el cabello y darle cuerpo.
Separar un mechón de cabello, cepillarlo desde la raíz hacia las puntas y enróscuelo en el cepillo. Mantenga la posición 15-20 segundos, según el grosor del mechón. Deje que se enfríe el cabello antes de peinarlo.

MANUTENIMENTO DEL APPARATO
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Aconsejamos que limpie el cabezal alisador y los cepillos con regularidad para evitar la acumulación de cabello y de productos tratados. Utilice un peine para retirar los restos de cabello de los cepillos. Utilice un trapo seco o ligeramente húmedo para las superficies plásticas y cerámicas.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO
- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o riporlo.
- Consigliamo di pulire la testina lisciacapelli e le spazzole regolarmente, per evitare eventuali accumuli di capelli, prodotti per l'acconciatura, e così via. Utilizzare un pettine per togliere i capelli dalle spazzole. Utilizzare un tessuto asciutto o appena umido per le superfici in plastica o ceramica.

PORTUGUÊS

AS121E
Consulte previamente as instruções de segurança.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
1. Cabeça alisadora BE LISS com Tensio Control System* com 4 posições: 1. ondulados, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encarpinhados
2. Escova térmica com 38 mm de diâmetro e revestimento ceramic
3. Escova redonda com 20 mm de diâmetro em pêlo de javali
4. Cepillo moldeador rotonda de 25 mm de diámetro
5. Potência de 1200W
6. Tecnologia Ionic: brilho e efeito anti-estático
7. 3 velocidades
8. Posição de ar frio: fixação do penteado
9. Cabo rotativo
10. Filtro posterior basculante para facilitar a manutenção do aparelho e prolongar a sua duração.

MONTAGEM E DESMONTAGEM DOS ACESSÓRIOS
Monte as escovas e a cabeça alisadora no corpo do aparelho fazendo corresponder os guias das duas peças e encaixando-as até ouvir um ligeiro ruído.
Para desmontar os acessórios, carregue nas teclas de abertura situadas na parte lateral do aparelho e extraia delicadamente o acessório.

UTILIZAÇÃO
A escova dispõe de 4 posições: 0 (apagado), I (fluxo médio), II (fluxo normal) e III (fluxo forte). O fluxo médio é ideal para cabelos finos e o fluxo forte para cabelos grossos.
A tecla de ar frio separada permite, no fim do alisamento ou do brushing, projectar facilmente um fluxo de ar frio para fixar o movimento de cada madeixa e conferir-lhe um efeito de "longa duração".
Utilize a escova de secar e alisar em cabelos ligeiramente húmidos e perfeitamente desembaraçados.
Trabalhe os cabelos por madeixas levantando-as com uma pinça. Comece pelas madeixas inferiores. As madeixas trabalhadas deverão ter cerca de 2 cm de espessura e serem tão regulares quanto possível. Trabalhe sempre da raiz para as pontas e deixe a escova deslizar lentamente ao longo da madeixa trabalhada.

CABEÇA ALISADORA BE LISS
Alisamento perfeito e brilho!
- Seleccione a tensão adaptada ao tipo de cabelo com a ajuda do Tensio Control System* (1. ondulados, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encarpinhados). **Fig.1**
Conselho do especialista
- Na primeira utilização, escolha a tensão 1 (tensão mais fraca)

SVENSKA					
AS121E	AS121E	AS121E	AS121E	AS121E	AS121E
Läs noga igenom säkerhetsanvisningarna före användning.	Les nøye gjennom brukerveiledningene før bruk.	Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.	Πριν από τη χρήση συμβουλευτείτε τις συστάσεις ασφαλείας.	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.	Przed użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa.
PRODUKTEGENSKAPER	PRODUKTEGENSKAPER	OMINAI SUOUEDET	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΤΟΣ	A TERMÉK JELLEMZŐI	CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU
1. Det plattande huvudet "BE LISS med Tensio Control System" med 4 funktioner: 1. vägar, 2 stora lockar, 3 små lockar, 4 krusning	1. BE LISS rettedehead med Tensio Control System* 4: 1. bølger, 2. luse kruller, 3. stramme kruller, 4. veldig stramme kruller	1. BE LISS suoristaja kanssa Tensio Control Systemin* 4: 1. läinkehärit, 2. loivat kiharat, 3. tiukat kiharat, 4. työpöytä kiharat	1. Η ΚΕΦΑΛΗ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ BE LISS με 4 ρυθμίσεις του Tensio Control System* για μαλλιά: 1. κυματιστά, 2. μπουκλά, 3. φριζαρισμένα, 4. σγουρά	1. BE LISS hajsimítő fej a Tensio Control System*, 4 fokozat: 1. hullámosít, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4.fürtös (nagyon göndör)	1. Końcówka wygładzająca BE LISS z Tensio Control System* z 4 poziomami regulacji: 1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kędzierzawe
2. Termisk borstene, diameter 38 mm, med keramikbeläggning	2. Varmebørste med ceramic-belegg, diameter 38 mm	2. Halkaisijaltaan 38 mm lämpöharja keramisella pinoitusteella	2. Η ΘΕΡΜΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 38MM ΜΕ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΑΠΟ ΚΕΡΑΜΙΚΟ	2. 38 mm-es melegített kefe kerámia bevonattal	2. Szczotka termiczna o średnicy 38mm z powłoką ceramiczną
3. Rund borste, 20mm i diameter, med vildevinsbust	3. 20 mm rund børste av villsvinsbust	3. Villisian karvasta tehty, halkaisijaltaan 20 mm pyöreä harja	3. Στρογγυλή βούρτσα με διάμετρο 20mm από τρίχες χοίρου	3. 20 mm átmérőjű kefe vaddisznósörte kefe	3. Okragła szczotka o średnicy 20 mm z włosia dzika
4. Den runda luftborsten med 25 mm diameter	4. Halkaisijaltaan 25 mm halkainen kampausharja	4. Halkaisijaltaan 25 mm pyöreä kampausharja	4. Η ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΧΤΙΝΣΙΜΑΤΟΣ ΜΕ ΔΙΑΜΕΤΡΟ 25MM	4. 25 mm átmérőjű kefe kifésülő kefe	4. Szczotka obrotowa o średnicy 25 mm
5. Effekt 1200 W	5. Effekt 1200 W	5. Teho 1200 W	5. Το ισχύς 1200W	5. Teljesítmény 1200 W	5. Moc 1200W
6. Ionic-teknologi – glänsande hår och mindre statisk elektricitet	6. IoniCeramic-teknologi: glansfullt och antistatisk hår	6. IoniCeramic-teknologia: glansfullt och antistatiskt hår	6. Τεχνολογία IONIC: λαμύρη και αντιστατικότητα.	6. Ionic-technológia: csillogás és antisztatikus hatás	6. Technologie Ionic: polsk i funkcja antystatyczna
7. 3 hastigheter	7. 3 hastigheter	7. 3 nopeutta	7. 3 ταχύτητες	8. Hideg levegő fokozat: rögzíti a frizurát	7. 3 zakresy prędkości
8. Kallustinställning – fixerar frisyrer	8. Kallustinställning – fixerar frisyrer	8. Kallustintäyttö – kiinnittää kampaukset	8. Θέση ψυχρού αέρα: φερίζει το χτέσιμα.	8. Zimne powietrze : utrwała fryzurę	7. 3 rychlostní stupně
9. Roterande sladd	9. Roterende sladd	9. Pyöriävä johto	9. Περιεργασμένο καλώδιο	9. Forgó vezeték	9. Obrótowy przewód
10. Bakre filter som kan tas bort för att lätt kunna underhålla apparaten och ge den en ökad livslängd.	10. Bakre filter som kan vippes opp for enkelt vedlikehold og lengre levetid for enheten.	10. Takasuodattimen voi irrottaa helpottaa laitteen kunnossapittoa ja pidättää sen käyttöikä.	10. Πτυσσόμενο φίλτρο στην πίσω πλευρά για εύκολη συντήρηση της συσκευής και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της.	10. Lenyitható hátsó szűrő megkönnyíti a készülék karbantartását és növeli élettartamát.	10. Odchylany filtr tylny ułatwia czyszczenie urządzenia i przedłuża jego trwałość.
HUR MAN SÄTTER FAST OCH TAR BORT ACCESSOARERNA	SETTE PÅ OG TA VIL TELBØHRET	TARVIKKEIDEN ASENNUS JA POISTO	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ	A TARTOZÉKOK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA	ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE KOŃCÓWEK
Passa in borstarna och plattningshuvudet i apparaten med hjälp av de märken som finns på de två delarna och tryck till tills du hör ett klick.	Sett børstene og rettedehead på apparatet ved å plassere sporene på de to delene parallelt og trykke dem sammen til det høres et klikk.	Liitä harjat ja suoristaja laitteen runkoon asettamalla molempien osien liitoskohdat kohdalleen ja painamalla ne toisiinsa kiinni, kunnes kuulut napsahduksen.	Προσομοίεστε τις βούρτσες και την κεφαλή ισιαίματος στο σώμα της συσκευής έτσι ώστε οι οδηγίες των δύο μερών να αντιστοιχούν και τα «κουμπιά» μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να βγάλετε τα εξαρτήματα, πατήστε τα κουμπιά απαφοράσθως που βρίσκονται στα πλαίσια της συσκευής και τραβήξτε ελαφρώς το εξάρτημα.	Illesze a keféket és a simító fejet a készülék testébe úgy, hogy a két tartozék vezetősíneit egymásba helyezi és kattanásig benyomja. A tartozékok leveteléhez nyomja meg a készülék két oldalán lévő kisdőg gombokat és húzza le óvatosan a tartozékok.	Zalóż szcztokę i końcówkę wygładzającą na korpus urządzenia w taki sposób, aby prowadnice obu części założyły się prawidłowo, a po wsunięciu do końca, zatrzaskują. Aby zdjąć końcówki, należy nacisnąć przyciski odblokowujące po bokach urządzenia i delikatnie pociągnąć za końcówkę.
Ut tar bort accessoarerna genom att trycka på knapparna för plattning som finns på apparatens sidor och drar försiktigt ut accessoaren.	Trykk på de to utløsningknappene på hver side av apparatet, og trekk forsiktig i tilbehøret for å ta det av.	Trykk på forsigtigt painamalla laitteen sivuilla olevia avauspainikkeita. Vedä tarkive varenpois.	Προσομοίεστε τις βούρτσες και την κεφαλή ισιαίματος στο σώμα της συσκευής έτσι ώστε οι οδηγίες των δύο μερών να αντιστοιχούν και τα «κουμπιά» μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Για να βγάλετε τα εξαρτήματα, πατήστε τα κουμπιά απαφοράσθως που βρίσκονται στα πλαίσια της συσκευής και τραβήξτε ελαφρώς το εξάρτημα.	A hajkefe 4 pozícióval rendelkezik: 0 (levegőcsatlós), I (közepes fűvás), II (normál fűvás) és III (erős fűvás). A közepes fűvás ideális vékony szálú, az erős fűvás pedig az erősebb szálú hajnak.	Osłuszka ma 4 położenia: 0 (włączona), I (średni nadmuch), II (normalny nadmuch) i III (silny nadmuch). Średni nadmuch jest idealny dla włosów cienkich, silny nadmuch dla włosów gęstszych. Oddzielny przycisk „zimne powietrze” włącza nadmuch zimnego powietrza, który na końcu wygładzania lub czesania utrwała układ każdego kosmika i nadaje mu efekt „trwałej”.
ANVÄNDNING	BRUK	KÄYTÖ	ΧΡΗΣΗ	HASZNÁLATA	OBŚLUGA
Borsten har 4 lägen:0 (avstängd), I (svag luftström), II (normal luftström) och III (stark luftström). Med svaga luftströmmen är idealisk för mycket fint hår, den starkare luftströmmen för tjockare hår.	Børsten har 4 innstillinger: 0 (av), I (middels luftstrøm), II (normal luftstrøm) og III (kraftig luftstrøm). Middels luftstrøm er velegnet for tynt hår, mens kraftig luftstrøm passer for tykkere hår. Den separate kaldluftsknappen gjør det enkelt å tilføre kald luft ved endt retting eller fønning, for å fikserer hver hårløkk og gi den en form som varer lenge.	Børsten har 4 käyttöasentoa: 0 (kiinni), I (heikko puhallus), II (normaali puhallus) ja III (kova puhallus). Heikko puhallus sopii ohuille hiuksille, kun taas kova puhallus on omiaan paksummille hiuksille.	H βούρτσα έχει 4 θέσεις: 0 (σβηστή), I (μελαία ροή αέρα), II (κανονική ροή αέρα) και III (δυνατή ροή αέρα). Η μελαία ροή αέρα είναι ιδανική για λεπτά μαλλιά ενώ η δυνατή ροή αέρα για πιο χοντρά μαλλιά. Με το κουμπι «ψυχρού αέρα», που βρίσκεται ξεχωριστά, γίνεται εύκολα ένα πέρασμα με κρύο αέρα ώστε κατά το ισιαίμα ή το βούρτσισμα να φερίζεται η κίνηση της κάθε τούφας και τα μαλλιά να έχουν ένα λουκ με «μεγάλη διάρκεια».	A hajkefe 4 pozícióval rendelkezik: 0 (levegőcsatlós), I (közepes fűvás), II (normál fűvás) és III (erős fűvás). A közepes fűvás ideális vékony szálú, az erős fűvás pedig az erősebb szálú hajnak. A különálló „hideg levegő” gombbal könnyen eldizelhető egy hideg fűvást a simítás vagy befűtés után a hajintézés megzóságának rögzítésére és a „tartós” hatás érdekében céljából. Használja a hajszárító és simító keféket enyhén nedves és teljesen kifestült előszárított hajra.	Szczotka ma 4 położenia: 0 (włączona), I (średni nadmuch), II (normalny nadmuch) i III (silny nadmuch). Średni nadmuch jest idealny dla włosów cienkich, silny nadmuch dla włosów gęstszych. Oddzielny przycisk „zimne powietrze” włącza nadmuch zimnego powietrza, który na końcu wygładzania lub czesania utrwała układ każdego kosmika i nadaje mu efekt „trwałej”.
Den särskilda knappen för "cool shot" (kallluftstöt) gör det möjligt att efter läggningen med lättet ge en kallluftstöt till plattningen eller läggningen för att fixera varje lock och öka deras "livslängd". Använd din plattande luftborste på fullständigt utkammat och på förhand torkat, fortfarande fuktigt hår.	Bruk den rettende fonbørsten på forhåndstørket, lett fuktigt hår som er helt fritt for floker.	Erillisen « Villeäpähallus » -painikkeen avulla voit kiinnittää suorituskuksen tai kuivauksen lopussa jokaisen hiuksen paikoilleen ja saada aikaan kestäväen luottokuksien.	Επιλέξτε τη βούρτσα σας αέρος και ισιαίματος σε μαλλιά, στα οποία έχετε κάνει ένα αρχικό στέγνωμα και είναι ελαφρώς υγρά, και τα οποία έχετε ξημερώσει καλά.	A hajjal szakaszokként dolgozoz, csipesszel rögzítse a fejétört. Kezdje az alsó tincsekkel. Legfeljebb 2 cm vastag és a lehető leggyengéteesebb hajintézésnek dolgozzon. Vindig a haj tövétől a hajvegek felé haladjon és húzza lassan végig a hajtincsen a keféket. A hős hőszárító és simító keféket enyhén nedves és teljesen kifestült előszárított hajra.	Modelować włosy sekcjami, podpinając je spiniką. Rozpocząć od dolnych kosmyków. Kosmyki powinny być równej grubości, nie większej niż 2 cm. Zawsze rozczesać od nasady po końcówki i delikatnie przesuwać szcztokę wzdłuż kosmyka.
Agvänd min plattande luftborste på fullständig utkammat och på förhand torkat, fortfarande fuktigt hår.	Lägg håret lock för lock genom att lyfta upp det med hjälp av en klämmna. Börja med de understa lockarna. Lockarna skall vara maximalt 2 cm tjocka och så jämnstora som möjligt. Arbeta alltid från rötterna mot topparna och låt borsten långsamt glida längs locken.	Lägg hiukset osiin nostamalla ne ylös soljilla. Aloita alemmista hiuksista. Jaa hiukset korkeintaan 2 cm paksuisiin mahdollisimman tasaisiin osiin. Käsittele hiuksilla aina hiujuseesta ltavaan päin. Liu'uta harjaa hitaasti käsiteltävällä hiustupsaa pitkin.	Κατά पहलुताव्या ja suoristavaa harjaa kevyesti kosteisiin ja selvetttyihin esikuivaattuihin hiuksiin.	A hajjal szakaszokként dolgozoz, csipesszel rögzítse a fejétört. Kezdje az alsó tincsekkel. Legfeljebb 2 cm vastag és a lehető leggyengéteesebb hajintézésnek dolgozzon. Vindig a haj tövétől a hajvegek felé haladjon és húzza lassan végig a hajtincsen a keféket.	Pracujcie po częściach, włosy oddelujcie sponkami. Zacznięte prameny włosa tu spodni części włosa. Prameny by měly mít maximální tloušťku 2 cm a měly by být co možná nepravidelnější. Postupujte vždy od končiček ke koncům vlasů. Nechte kartáček pomalu proklouznout po délce každé vlásky, kterou tvarujete.
DET PLATTANDE HUVUDET" BE LISS"	BE LISS RETTEHODE	BE LISS SUORISTAJA	Η ΚΕΦΑΛΗ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ BE LISS	BE LISS HASZNÁLTÓ FEJ	KOŃCÓWKA WYGŁADZAJĄCA BE LISS
Perfekt plattning med glans!	Perfekt retting og glans!	Perfekt suoristutus ja kiiltävät hiukset!	Τόκείλετες σιμάτες ε ραγοσύλς	•Vállassza ki a hajtipusának megfelelő feszítést a Tensio Control System segítségével* (1. hullámos haj, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4.fürtös (nagyon göndör)). 1. ábra	•Wyberz intensywność odpowiednią dla twojego rodzaju włosów za pomocą Tensio Control System* (1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kędzierzawe). Rys.1
• Väll den spänning som passar din hårtyp med hjälp av Tensio Control System* (1.vägit, 2. lockigt, 3. smålockigt, 4. krusigt).	• Väll den spänning som passar din hårtyp med hjälp av Tensio Control System* (1.vägit, 2. lockigt, 3. smålockigt, 4. krusigt).	•Välge strekkingen som tilsvare din hårtype ved hjelp av Tensio Control System* (1. balget, 2. krøllet, 3. småkrøllet, 4. kruset).	Α-ζε előszárítottán vállassza az 1es feszítést (a legkisebb feszítést), hogy megszokja a BE LISS brushing hajsimító használatát. Ezután fokozatosan növelje a feszítést addig, amíg az Önnel legmegfelelőbbet meg nem találja.	•Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najslabsi napęti), aby ste się zapoznał z jej działaniem i polysk!	•Wyberz intensywność odpowiednią dla twojego rodzaju włosów za pomocą Tensio Control System* (1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kędzierzawe). Rys.1
Fig. 1	Fig. 1	Fig. 1	Figyelem! Az alkalmazott simítástól függetlenül javasoljuk, hogy a tartsa a simítást kívánt tincs végé a hajtövéig, biztosítva így a haj egyenletes elosztását a simítófej fogai között. Minden simítási mozdulat után gondosan helyezze bele a hajtönél a vékony tincset a fésűbe, majd lassan és egyenletesen húzza lefelé a készüléket, a másik kezével tartva a hajtincs végét. 2. ábra	Prorady fryzjera	Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najslabsi napęti), aby ste się zapoznał z jej działaniem i polysk!
Frisørens råd	Frisørens råd	Frisørens råd	Επιλέξτε τη δύναμη ροής που ταιριάζει στον τύπο των μαλλιών σας. •Kun käyttää laitetta ensimmäisen kerran, valitse jännite 1 (heikoin jännite) tuottuaksesi BE LISS -suoristajaa. Fig. 1	Porady fryzjera	•Pomocí systému Tensio Control System* zvolte stupeň príprubovený vašemu typu vlasů (1. vlnité, 2. mirné kudrnaté, 3. kudrnaté, 4. velmi kudrnaté). Obr.1
•Välge strekking 1 (laveste strekking) ved første gangs bruk slik at du kan gjøre deg kjent med BE LISS rettedehead.	•Välge strekking 1 (laveste strekking) ved første gangs bruk slik at du kan gjøre deg kjent med BE LISS rettedehead.	•Välite huostyympillsei sopiva jännite Tensio Control System* -järjestelmän avulla (1. lainehiharat, 2. loivat kiharat, 3. tiukat kiharat, 4. todella tiukat kiharat). Kuva 1	Οι συσκευές του κομπιούτ	Prady fryzjera	•Rtým prvním použití zvolte stupeň 1 (nejslabší napětí), abyste si lépe osvojili práci s užitkem a vyhledali hlavou BE LISS.
Frisørens råd	Frisørens råd	Frisørens råd	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Prady fryzjera	•Nastepnie zwiększaj stopniowo intensywność, aż do uzyskania najbardziej odpowiedniej.
•Dærefør økar du gradvis spänningen tills du funnit den som passar dig bäst	•Dærefør økar du gradvis spänningen tills du funnit den som passar dig bäst	•Dærefør økar du gradvis spänningen tills du funnit den som passar dig bäst	Κατάπιν αυάνετε προοδευτικά τη δύναμη ροής μέχρι να βρείτε αυτή που σας ταιριάζει καλύτερα.	Uwaga! Be względu na wybrane wygładzenie, zalecamy przytrzymać drugą rękę końcówkę wygładzanego kosmika, aby włosy zostały dobrze rozprowadzone między zębami końcówki wygładzającej. I, przy każdym wygładzaniu, prawidłowo ustawić cienki kosmyk od nasady do końca grzebenia, a następnie powoli i stopniowo opuszcząc urządzenie, przytrzymując końcówki kosmika drugą ręką. Rys.2	Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najslabsi napęti), aby ste się zapoznał z jej działaniem i polysk!
Observera! Öbereoende av den plattning du önskar utföra, rekommenderar vi att du håller fast lockens toppar med den andra handen så att locken blir förädelat mellan plattningshuvudets tänder. Se dessutom till så att du vid varje plattning placerar den tunna locken djupt in i kammen vid rötterna, varefter du långsamt och regelbundet låter apparaten glida nedåt, samtidigt som du håller fast topparna med den andra handen. Fig. 2	Observera! Öbereoende av den plattning du önskar utföra, rekommenderar vi att du håller fast lockens toppar med den andra handen. Fig. 2	Observera! Öbereoende av den plattning du önskar utföra, rekommenderar vi att du håller fast lockens toppar med den andra handen. Fig. 2	Προσηγή! Ανεσάρτητως από το ισιαίμα που θέλετε να κάνετε, σας συνιστούμε να κρατάτε τις άκρες της τούφας που πρόκειται να ισιαίσετε με το άλλο χέρι έτσι ώστε τα μαλλιά να μοιραζόνται καλά ανάμεσα στο δόντι της κεφαλής ισιαίματος. Επίσης, σε κάθε κίνηση ισιαίματος, φροντίστε ώστε να τοποθετείτε καλά την τούφα από τη ρίζα μέχρι το βάθος της χτένας και κατόπιν να καθαρίζετε αρχά και χωρίς διακοπή τη συσκευή, κρατώντας τις άκρες της τούφας με το άλλο χέρι. Fig. 2	Uwaga! Be względu na wybrane wygładzenie, zalecamy przytrzymać drugą rękę końcówkę wygładzanego kosmika, aby włosy zostały dobrze rozprowadzone między zębami końcówki wygładzającej. I, przy każdym wygładzaniu, prawidłowo ustawić cienki kosmyk od nasady do końca grzebenia, a następnie powoli i stopniowo opuszcząc urządzenie, przytrzymując końcówki kosmika drugą ręką. Rys.2	•Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najslabsi napęti), aby ste się zapoznał z jej działaniem i polysk!
DEN TERMISKA BORSTEN, DIAMETER 38 MM, MED KERAMIKBELÄGGNING FÖR PERFEKT GLIDNING OCH ETT STORRE SKYDD FÖR DITT HÅR	VARMEBØRSTE MED CERAMIC-BELEGG, DIAMETER 38 MM, FÖR PERFEKT GLIDNING OG ØKT BESKYTTELSE AV HÅRET	HALKAISIJALTAAN 38 MM LÄMPÖHARJA KERAAMISELLA PINNOITTEELLA TAI KÄÄTÄYDLEISEN LIU'UN JA TEOHKKAAMISEN SUOJAN HIUKSILLES!	Η ΘΕΡΜΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 38MM ΜΕ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΑΠΟ ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΑ ΤΕΛΕΙΟ ΓΙΣΤΡΩΜΑ ΚΑΙ ΜΙΑ ΚΑΥΤΗΡΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΑΣ	A 38 MM-ES MELEGÍTETT KEFE KERÁMIA BEVONATTAL RENDELKEZIK A TÖKÉLÉTES CSÚSZÁS ÉS HAJJÁNAK JOBB VÉDELME ERDEKÉBÉN	SZCZOTKA TERMICZNA O ŚREDNICY 38MM Z POWŁOKĄ CERAMICZNĄ DOKONAŁE KŁOZUJE PO WŁASACH I LEPIE JE CHRONI
Kombinationen "borste/hårtork" kommer att revolutionera din fönning.	Kombinasjonen børste/hårfører revolusjonerer din fønning!	Kombinaationen børste/hårfører revolusjonerer din fønning!	«Harja/hiustenkuivaaja» -yhdistelmä mallista hiusten föönaukseen!	A „hajkefe-hajszárító” kombinációj forradalmasítja a beszártás műveletét!	Połączenie „szczotka / suszarka” zrewolucjonizuje twoje czesanie! Idealna średnica szczotki, zalecana przez BaByliss, zapewnia swobodny i wypielniający ruch, nie zaplątując włosów i zapewniając najlepszy rezultat podczas czesania bardzo delikatnych włosów. Ciepło powietrze ogrzewa metalowy kanał szczotki. Ciepło przenośi się bezpośrednio na włosy, zmiękczając i wygładzając włosy.
Denna idealiska borstdiameter, rekommenderad av BaByliss, utför helt försiktigt, utan att trassla till håret, en plattande och volymgivande rörelse med som resultat en perfekt fönning.	Denna idealiska borstdiameter, rekommenderad av BaByliss, utför helt försiktigt, utan att trassla till håret, en plattande och volymgivande rörelse med som resultat en perfekt fönning.	Denna idealiska borstdiameter, rekommenderad av BaByliss, utför helt försiktigt, utan att trassla till håret, en plattande och volymgivande rörelse med som resultat en perfekt fönning.	BaBylissin suosittelema, halkaisijaltaan täydellinen harja suoristaa ja tuuheetuuta hiukset nitä sotkematta. Se takaa parhaan hiustenmuotolon ja ihanan pehmeät hiukset. Laitteen kuuma ilma lämmitää tarkkive metallista putkea. Kuuma ilma vuorasta hiuksiin hiustupsan pehmentään ja suoristaa ne.	Ez a BaByliss által ajánlott ideális kefékettől anélkül fejt ki simító és dúsító hatását, hogy a haját összeköcolná, a legheftékenyebb beszártással a légy, selymes haj érdekében. A készülék meleg levegője felmelegíti a tartozékok fémcsovét. A hős hőszárítóval érintkezve a hajjal, ezáltal hája és sima lesz.	Polączenie „szczotka / suszarka” zrewolucjonizuje twoje czesanie! Idealna średnica szczotki, zalecana przez BaByliss, zapewnia swobodny i wypielniający ruch, nie zaplątując włosów i zapewniając najlepszy rezultat podczas czesania bardzo delikatnych włosów. Ciepło powietrze ogrzewa metalowy kanał szczotki. Ciepło przenośi się bezpośrednio na włosy, zmiękczając i wygładzając włosy.
Apparatens varmluft uppvärmer metallrörst. Värmen verkar alltså direkt på håret vilket gör håret mjukt och glatt.	Apparatens varmluft uppvärmer metallrörst. Värmen verkar alltså direkt på håret vilket gör håret mjukt och glatt.	Apparatens varmluft uppvärmer metallrörst. Värmen verkar alltså direkt på håret vilket gör håret mjukt och glatt.	«Harja/hiustenkuivaaja» -yhdistelmä mallista hiusten föönaukseen!	•Az új javasoljuk, hogy tisztítsa a simító fejet és a keféket rendszeresen, hogy a hajszálak, hajpórsó szerek stb. ne halmozódjanak fel. A kefében maradt hajszálakat fésűvel távolítsa el. Használjon száraz, vagy egészen enyhén nedves rongyat a műanyag és kerámia felületekhez.	Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najslabsi napęti), aby ste się zapoznał z jej działaniem i polysk!
DEN RUNDA BORSTEN I VILDEVINSHÅR, DIAMETER 20 MM	RUND BØRSTE AV VILLSVINBUST, DIAMETER 20 MM	VILLISIAN KARVASTA TEHTY, HALKAISIJALTAAN 20 MM PYÖREÄ HARJA	Η ΘΕΡΜΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 20MM ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΧΟΙΡΟΥ	20 MM-ES KEREK VADDISZNÓSÖRTE KEFEL	OKRAGŁA SZCZOTKA O ŚREDNICY 20 MM Z WŁOSIA DZIKA
Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Η δύναμη αυτή φερίζεται ειδικότερα στα φριζάρια: αυτή η βούρτσα τονίζει το φριζάριασμα, γίνεται σε μερικές τούφες, όπως η φριζάρα, οι άκρες ή η ρίζα.	Ez az átmérő elsősorban az utolsó eldolgazásokra alkalmas: ez a kefe kiemeli egyes hajtincseket, vagy a frufru, a hajvégek vagy a hajtó formáját.	Tento průměr je speciálně vhodný pro konečné úpravy účesu: kartáček se využívá tvary některých pramenů, jako je mikádo, konečky nebo kofinky.
Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
– på kort hår brukes den horisontalt akkurat som varmbørsten for en ledig og naturlig fønning, med utover- eller innoverbøyd effekt.	– på kort hår brukes den horisontalt akkurat som varmbørsten for en ledig og naturlig fønning, med utover- eller innoverbøyd effekt.	– på kort hår brukes den horisontalt akkurat som varmbørsten for en ledig og naturlig fønning, med utover- eller innoverbøyd effekt.	Η χρήση της μπορεί επίσης να γίνεται ανάλογα με το μήκος των μαλλιών: –σε κοντά μαλλιά, χρησιμοποιείται οριζόντια όπως η θερμική βούρτσα για ένα βούρτσισμα απαλό και φυσικό, χωρίς να τα μαλλιά προς τα μέσα ή προς τα έξω, –σε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιείται κάθετως ώστε οι άκρες να γίνονται σπινάκι μπουκλά.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
– på långt hår, används borsten vertikalt för korskruslockar i topparna.	– på långt hår, används borsten vertikalt för korskruslockar i topparna.	– på långt hår, används borsten vertikalt för korskruslockar i topparna.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
DEN RUNDA BORSTEN I VILDEVINSHÅR, DIAMETER 20 MM	RUND BØRSTE AV VILLSVINBUST, DIAMETER 20 MM	VILLISIAN KARVASTA TEHTY, HALKAISIJALTAAN 20 MM PYÖREÄ HARJA	Η ΘΕΡΜΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 20MM ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΧΟΙΡΟΥ	20 MM-ES KEREK VADDISZNÓSÖRTE KEFEL	OKRAGŁA SZCZOTKA O ŚREDNICY 20 MM Z WŁOSIA DZIKA
Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Tento průměr je speciálně vhodný pro konečné úpravy účesu: kartáček se využívá tvary některých pramenů, jako je mikádo, konečky nebo kofinky.
Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
– på kort hår används borsten horisontalt som den termiska borsten för en mjuk och naturlig fönning, med indåt- eller utåt-effekt.	– på långt hår, används borsten vertikalt för korskruslockar i topparna.	– på kort hår används borsten horisontalt som den termiska borsten för en mjuk och naturlig fönning, med indåt- eller utåt-effekt.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
DEN RUNDA BORSTEN I VILDEVINSHÅR, DIAMETER 20 MM	RUND BØRSTE AV VILLSVINBUST, DIAMETER 20 MM	VILLISIAN KARVASTA TEHTY, HALKAISIJALTAAN 20 MM PYÖREÄ HARJA	Η ΘΕΡΜΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 20MM ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΧΟΙΡΟΥ	20 MM-ES KEREK VADDISZNÓSÖRTE KEFEL	OKRAGŁA SZCZOTKA O ŚREDNICY 20 MM Z WŁOSIA DZIKA
Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Denna diameter är speciellt avsedd för "finishing touch"; denna borste accentuerar läggningen av vissa lockar som till exempel luggen, hårtopparna eller rötterna.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében, befelé vagy kifelé fésűve. -hosszú hajnál függőlegesen használják, ekkor a hajvégeknel gondoródó lokinak kapunk.	Teplý vzduch přístroje zahřívá kovový nástavec příslušenství. Tepló tedy působí přímo na vlasy, což vlasy jemňuje a vyhlazuje.
– på kort hår används borsten horisontalt som den termiska borsten för en mjuk och naturlig fönning, med indåt- eller utåt-effekt.	– på långt hår, används borsten vertikalt för korskruslockar i topparna.	– på kort hår används borsten horisontalt som den termiska borsten för en mjuk och naturlig fönning, med indåt- eller utåt-effekt.	Όταν χρησιμοποιείτε να πρώτη φορά, διαλέξτε τη δύναμη ροής 1 (η πιο χαμηλή δύναμη) για να εξοικειωθείτε με τη κεφαλή ισιαίματος BE LISS.	Használatá változó lehet a haj hosszúságától függően: -rövid hajnál a forgó fejt vízszintesen használják a légy és természetesen hosszú érdekében,	